

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyiltterek és hirdetések.

Telefon szám 34.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:
 Egész évre 8 kor
 Fél évre 4 kor
 Negyed évre 2 kor
 Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetéseik jutányosan számítattanak.

Nyilttér petiteóra 50 fillér.

MURAKÖZ

Felolgozó szerkesztő:
ZRINYI KÁROLY.

Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lapfajdos:
STRAUSZ SÁNDOR.

Tavaszi gondok.

Már ismét ragyogó a napsugár s a langyos tavaszi szellő csókdossa homlokunkat, de hol a zöldelő határ s a rügyező fák virága merre lünt? Mintha az elemek is összeküldtek volna ez ellen, az amugy is elvándyolt, lesorvadt szegény ország ellen s mintha a nagy Alkotónak is különös kedve telne abban, miképen lehet a véksőkig elpusztítani ezt a mi szép hazánkat. Az elmúlt heti itéletidőt bocsájtotta le reánk, hogy még azl a kis reményiségünket is, melyet az évek hosszú során át művelt szorgalom s kitartás lehelt belénk, elpusztítsa, hogy a gyümölcsösből is némi hasznunk legyen.

Ez esztendőben meddők lesznek a fák, nem terem gyümölcsöt virágtalan lombjuk s az a sok-csoq millió, mit az ország gyümölcsstermése hozott más esztendőben, ez évben egyenlő a semmivel, egyetlen nap rettenetes jéglereglete elsöpörte.

Nem lesz gyümölcs a fán s nem lesz meleg ruhája a következő téli időszakra azoknak, akik egész élelexisztenciájukat a gyümölcsstermésre alapították. S nem lesz betevő falata sok szorgalmas gazdának s éhségükben siránkozik majd a sok apró csemete, aki nem tudja majd megérteni, hogy miért nincsen ebben az esztendőben sem dió, sem körte, sem barack, sem semmi, mindabból, ami neki azelőtt oly sok gyönyörűséget, szüleinek keresetet, jövedelmet nyújtott. Az itéletidő lefagyasztotta a rügyező fák gyenge bambóit s megfosztott minden gyümölcsöt a tél gyümölcsétől. S most már hiába szállítják le a nagy állambankok kamatlábjukat, hiába remélik a megkönnyebbülést a pénzpiacon: Magyarország ez évi

jövedelmének egy harmadrészét semmiféle kamatlábbal visszaszerezni nem lehet s bármily pénzösség mellett is éhenvész az a sok szorgalmas gazda, aki a gyümölcsstermelés hí apostola volt mind a mai napig.

S most azokhoz szólnak, akik agrikulturnális államiságunk mellett kardoskodnak. Akik abban a véleményben vannak, hogy a földműves fia maradjon meg földművesnek, a gazda gyerekeiből legyen gazdálkodó, mert csak a föld az egyetlen biztos jövedelmet adó, a gazdálkodás az egyetlen produktív foglalkozás.

Kihez mennek ezek most majd panasza? Kit okolnak szerencsétlenségükért? S minő ellenszerek mellett kerülhetők volna el ezt a rettenetes nagy csapást?

Senki, de senki ezen a föld kereségén nem tud rajtuk segíteni és senkihez sem mehelnék panasza, mert önmagukat okolhatják csupán, hogy gyenge ember létükre nem védekezhetnek a nagy, a hatalmas Természet keméltelen haragja ellen s mint gyarló emberek meghajolnak a pusztító Hatalom sújtó keze alatt.

Ipar és kereskedelem! Ez a jelszó az, mely mellett egy ország boldogulhat. Ahol ez a két faktor dominál, ott semmiféle jeges fergeteg, sem egyéb természeti csapás meg nem arthat. Ahol ez a két tényező uralodik, ott lesznek rak magának a gazdagság. A gazdag ember pedig onnan szerzi be szükségleteit, ahol az éppen megtermett. Ha úgy akarja a Természet Magyarországon, de ha a kérlelhetetlen Sors ott a termést elpusztította, hát: Kaliforniából.

Ime itt az ideje annak, hogy gondolkozóba essünk afelett, vajjon nem okosabb dolog lenne, ha ipari s kereskedelmi életünk fejlődésén dolgoznánk, semmint hogy évez-

redes agrikulturnális érzékünk további fenntartásán, sőt fejlődésén munkálkodjunk.

Keressünk olyan megélhetési forrásokat, amelyeknél a természeti csapások ellen biztosan védekezhetünk. S akkor azután nem lesz olyan országos csapás abból, hogy ez esztendőben nem lesz gyümölcs a fán s a földművelők verejtéke hasztalanul perdült le az éltetadó fekete földre!

Háziipari szövetkezet.

Már többször esett szó lapunkban is arról, hogy Muravidén szövetkezetet akarunk létesíteni. A szövetkezet az ottani volt háziipar telep felélesztője akar lenni, de nem üzletszerűleg, egy részvénytársaság birtokában, hanem a munkások csoportosulásából, akik üzletészeket jegyeznek s azokat az általuk készített árúk értékéből, szóval keresetükből fizetik be.

A szövetkezetet a kormány támogatja, azaz egy bizonyos hozzájárulással lehetővé teszi, hogy a szövetkezet nyersanyagot szerezhessen be nagyobb mennyiségben, melyet azután a munkások, azaz a szövetkezeti tagok, feldolgoznak s értékesítenek.

Mi nagy fontosságot tulajdonítunk ennek a háziipari szövetkezetnek. Egyrészt azért, mert ipartelep létesítésére vezet. A népet helyhez köti, a folytonos vándorlástól elszakítja. A népek télen át kenyérgyűjtéshez alkalmat nyújt s ezzel a Muraköz anyagi fellendítését elősegíti.

Az ipari szövetkezet csirájában van még; de minden feltétellel rendelkezik, hogy virágzó iparteleppé fejlődjék. A kormány támogatása mindenesetre nagy lendületet ad a szövetkezet fejlődésének, de még ennél is

ÜZENET.

*Barna kislány volna egy kéréssem,
 Szeress most is, úgy, mint egykor - régen.
 Bocsáss meg, ha hűtlen voltam hozzád,
 Elfogadtl más legénytől
 Te is egy-egy rózsát.*

*Barna kislány volna egy kéréssem,
 Add a kendőd, selymekendőd nékem.
 Csak a kendőd, csak egy jó szód várom;
 Ha megkapom, megyek érte:
 Te lész az én párom.*

Kozma Imre.

Tárca levél.

Nagyrabecsült Szerkesztő Úr!

Egy kedves, meleghangú levélben, aminő csak az Ön nemes szívéből érdehet, kérdezi tőlem: hol s hogy töltöttem a husvétit napokat? Felelek rá: ott, ahol csend van és béke, mert szeretem a csendet, a békét s a nagyhét szomorú emlékü napjain leginkább megtaláltam ezeket a kis Mária-Radnák, ezen a híres bucsujáró helyen. Itt húzódtam meg misszióm szünetelés idejére. Itt vártam be a feltámadás megnyugtató ünnepét. Itt akartam

elzengeni a zengedzőkkel a Resurrexit dallamos áriáját:

Resurrexit sicut dixit

Jól esett ott lennem, ahol ablakom ránézett az égből emelkedő kettős toronyra, melyek a Ferencrendiek templomából emelkednek ki s mint két figyelmeztető kéz mutatnak a magasba, ahol hitünk, reménykedésünk s vágyakozásunk szála összeérnek, ahol lsten tudjuk, az alkotó, a teremtető erőt; böcs kormányzóját a nagy világegyetemnek s akitől árad reánk égi szeretet, uralom, minden jószág s bocsánat tévedéseinkért. Ezért szeretem a toronyt, de szeretem azért is, mert merész alkotásával emeli gondolatainkat, segíti a lélek szárnyalását s képzeletünk felsiklik nyomán a szálló felhőkig, melyek kusza alakulással ezernyi formát öltenek s gomolygva úsznak tovább, távol vidékek panorámája fölött, el a messze tengerekig, körül a földtekén, szines területek, szines népek közé: mi is velük. Utazás felhőszárnyakon

A nagyhét lélekemelő pcezise jótékony varázssal övezte körül szívivilágomat. gyermekkorom édes impresszióit éreztem lelkemben simulni s ahogy akkor kételytelen meggyőződéssel álltam a templom szétrombolt szertartásos eszközei között s szóvalan némasággal, lágdalmas megdöbbenéssel térdeltem a halott Megváltó koporsójánál,

olyan áhitatos érzülettel néztem most is a pusztá oltárt, a gyással bevont díszeket s reszketeg vázeledtem a kéklényű mécsőt misztikussá változott sziklasír felé, hol az Eszme igaz Mestere pihen, akkor is így volt, 60 évvel ezelőtt gyermekkoromban

Aztán hallgattam a tompa kereplők hangját, azt a száraz fahangot, melynek nincs szívvidító harmoniája, csak szívtépő kalapácsütése, mintha akkor vernék át hegyes szegekkel a legszentebb kezedet, aztán a harangok visszatért zava, az örömteli "gingaláng", az ujongó keresztény világ hozsánája, aminál áhitatos processzióval hirdeti Krisztus feltámadását.

Óh, én szeretem a Husvétet, ölekezését a bűnök és örömeik, ami a világmegváltó bántásától s az isteni erővel győzedelmes diadallal emelt gólgotai napokból ilyként alakult meg; sírni, jajongani s elhulajtott könnyeink után felvidulva látni a boldogító sikert, a feltámadást. A Mester él! Eszméi, tana élnék s fognak élni időtlen időkig s hintik, árasztják a szeretet melengető sugarát, mely nélkül emberi szív s élet nem is képzelhető. Áldom békés csendet, szomorú gyászodat, égi örömidet szent Husvét! Resurrexit!

Zombory Gyula.

nagyobb garanciákat nyújt a vezetők érdeklődése s a nép lelkesedése az ügy iránt.

Talán nem volt meddő a kísérlet a háziipari szövetkezet szervezésére. A muravid háziipari szövetkezet sorakozni fog a többi hazai szövetkezetekhez, melyek a nép anyagi vagyonosodásának jelentékeny tényezői vidékenként. Remélhetőleg a muravid háziipari szövetkezet csak kezdete annak az údvív akciónak, mely muraközi népünkkel több foglalkoztatása tárgyában ezzel megindult.

A szövetkezet a muravid lakosság nagy érdeklődése mellett f. hó 20-án alakult meg Muravidén. Jelen voltak: Zabik László, háziipari min. helyi megbízott, Sághváry Jenő dr., a perlaki járás főszolgabírája, Zrinyi Károly, állami tanítóképző-intézet igazgatója, Besztercey Gábor gazdasági tanár, Hajdú Lajos kotori jegyző, Golub János muravid plebános, Babics Gábor muravid jegyző, Herboldy Alajos áll. isk. igazgató, Varga Pál áll. isk. tanító stb. stb.

Az értekezletet Zabik László miniszteri megbízott vezette, aki szakértelemmel és lelkesedéssel esetelte a szövetkezet intencióit s azt a mérhetetlen hasznot, mely a szövetkezet megalakításával a vidékre jár. Egyben bemutatja az alspszabályokat, melyek szerint a szövetkezet működni fog.

Miután a jelen voltak a szövetkezet megalakítását elhatározták, megválasztották az igazgatóságot s felügyelő-bizottságot.

A szövetkezet elnöki tisztségét Golub János plebános vállalta el. Az igazgatóság tagjai: Herboldy Alajos állami isk. ig.-tanító (elnök), Varga Pál áll. isk. tanító (könyvelő), Pongrácz József esküdt (pénztáros). A felügyelő bizottság tagjai: Golub János plebános (elnök), Babics Gábor körjegyző (ügyvezető alelnök), Hajdú Lajos körjegyző, Végi Bálint közs. bír., Dominics Mihály, Vukovics József, Horvát István (rendes); Kuzmics János közs. pénztáros, Máthé Károly művezető (pót)

Végül a közgyűlés Zalán Gyula dr. orsz. gy. képviselőt és Sághváry Jenő dr. járási főszolgabíróit díszelnököknek választotta meg.

Miután min. megbízott a vezető egységnek a szövetkezet vezetéséért hálás köszönetet mondott, Besztercey Gábor gazd. tanár indítványára Serényi Béla gróf földművelésügyi miniszternek s dr. Adler Rácz József min. tanácsosnak a szövetkezet iránt tanúsított jóindulatukért, a megalakulás alkalmából, sürgőnyileg köszönetet mond a közgyűlés.

Eddig 30 tag iratkozott be, illetőleg jegyzett üzletreszettek s így a szövetkezet, a törvényes formákön átesvén, nemsokára megkezdheti áldásos működését.

Színház Csáktornyan.

Halász Alfréd színtársulata e héten folytatta előadásainak gondosan megválogatott sorozatát a »Zrinyi-szálló« nagytermében. Ugyanazt a dícséretes törekvést tapasztaltuk ez alkalommal is, mint a múlt héten, melynek kapcsán szórakoztató előadásokat tartottak esténként.

Szombaton a Limonádé-eredest adták Mátrai (Szentmarjai ezredes) és Bihary (Gravenstädt hadnagy) címszerepeivel, akiknek előadásáról a legnagyobb elismeréssel nyilatkozhatunk. A női szereplők közül Kelen Rózi (Lenke) és Serfőzy Ilona (Marianne) váltak ki, akik ügyes, formás játékkal és énekekkel a darab részére a legnagyobb szimpátiát váltották ki. Jól játszott Liszt Ferike s Lenkei is, akik kevésbé fontos szerepököt és a természetesség zománcával vonták be.

Vasárnap az Asszonyfaló operett volt soron. Ebbe a darabba is a legjobb igyekvőket vitték bele a színészek. Nemcsak a főszereplők: Liszt

Ferike (Tilda), Mátrai (Maross), Bihary (Kamilló) és Kelen Rózi (Mary), de Lányi Zsidi (Raffaine) s a többiek is jól megállották a helyüket.

Hétfőn a Cigrányprimást, kedden a Bőregéret mutatták be. Az első, dacára, hogy bérletszűnet volt, telt házat hozott össze. A főszerepet ebben a kiváló operettben Mátrai adta, aki Rác Pali cigányprimás szerepét jól átmondta, természetesen, érzéssel így természetesen, nagy hatással játszott. A sikerben osztozkodtak vele Földesi (Laci), Liszt Ferike és Kelen Rózi (Sári, Juliska), akik minden színészes és affektálás nélkül, a maga természetességében mutatták be a cigányélet őszes vonatkozásait — bohémességében, naivitásában. Az énekek nagyon tetszettek. Balog Károly helybeli cigányprimásnak is kijutott a tapsból kitűnő szólóirát, melyek Rác Pali heggedjűtékat imitálták. Előkelő szerep jutott Biharynak (Gaszton), aki ezúttal is ügyesen felelt meg feladatának. Jó volt Lenkei (VII. Heribert), Endrődy (Codean), Balla (Fekete Péter), Lányi (grófnő) is.

Szerdán Bella színjátékot adták kizárólag a felnőttek részére, csütörtökön Berkovics és társa operettet a szokott törekvéssel és sikerrel: de már csekélyebb látogatottság mellett.

K Ü L Ö N F É L É K.

— **Kérelem.** Lapunk folyó hó 1-ével a XXX-ik évfolyam II-ik negyedébe lépett; ez alkalommal tisztelettel kérjük előfizetőinket, kiknek előfizetésük lejárt, megújítani, a kik pedig előfizetési díjlat hátralékban vannak, azt mielőbb beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fenntartás akadályozza. Tisztelettel a kiadóhivatal.

— **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi min. kir. miniszter Odor Gyulát, Szolnok-Doboka vármegye kir. segédtanfelügyelőjét Zalavármegye kir. tanfelügyelőjévé jelen minőségben áthelyezte.

— **uj plebános.** A zágrábi érsek Lipnyák Ignác grubisnopolit segédlekeszt a miksavári plebánia adminisztrátorává kinevezte.

— **Zrinyi emléknap.** Zrinyi Miklós, a költő és hadvezér, születésének évfordulója alkalmából a csáktornyai iskolák tanulóifjúsága május 1-én ünnepélyt rendez a Zrinyi-téren, a Zrinyi-emlékoszlop előtt. Az ünnepély kezdete az egyházi ünnepre való tekintetből fél 10 órakor kezdődik. Az ünnepély programját az iskolák ifjúsága tölti ki. Az ünnepi szónok Lantos János III. éves tanítónövendék lesz.

— **Adomány.** A Déli-vasút nagykanizsai osztálymunkósege a Csáktornyai Önkéntes Tűzoltó-Egyletnek abból az alkalomból kifolyólag, hogy múlt hó 22-én, az izraelita temető mögötti vasúli hid egése alkalmával, gyors megjelenésével, a tüzet sikeresen eloltotta, 25 K-t ajándékozott.

— **A Dunántúli Közművelődési Egyesület** nem az idej, hanem a jövő évi közgyűlését tartja Nagykanizsán.

— **Serlegavatás.** Egy oázis a város társadalmi életében. Egy kedves kör a Boldizsár-asztal a Zrinyi-szálló ebédlőjében, ahol a városi lateiner-társaság naponként össze szokott jönni, hogy a napi fáradalmakat kikapcsolja, a nap eseményeit megbeszélje; búbanatot felejtse s néha-néha az öröm és jókedv csöppjeivel az élet keserűségeit megédesítse. Ez az asztaltársaság rendezett 1. hó 19-én egy barátságos estélyt, mely alkalommal az asztaltársaság ezüstserlegét kedélyesen felavatták. Az avatómester az asztaltársaság lelke, Kayser Lajos gróf titkár, az asztaltársaság általánosan kedvelt Lajos bácsija volt. Szép, formás, lelkes beszédében avatta fel a poharat s mondott ezzel kapcsolatosan szellemes pohárköszöntőt az asztaltársaság felvirágzására. Ezután a szöveg egész sorozata következett. A megjelent

tagok mindegyike beszélt s záradékul a serleget kiűrtette. Végül Fejér Jenő takarékpénztári főkönyvelő olvasott fel egy tarka krónikát, melyben versben találóan és szellemesen enyelegve tartott tükröt az asztaltársaság tagjai elé, amelyben mindenki ráakadt az ő hú képmására, a rá vonatkozó paltozó rimes versszakokban. A asztaltársaság vígan töltötte az estélyt fülbenmászó zeneszó mellett.

— **Halálozás.** Jungwirth Gábor volt miksavári h. plebános, a zágrábi kórházban tüdővészben 33 éves korában f. hó 22-én elhalt.

— **Sportélet Csáktornyan.** Érdekes sportesemény színhelye lesz folyó hó 27-én, vasárnap Csáktornya. Ekkor nyílna meg szezonját a csáktornyai közönség előtt már nem is annyira ismeretlen Csáktornyai Sport-Klub, amikor egy minden tekintetben nívónak ígérkező football-merközés keretében Nagykanizsával mérí össze erejét. A kanizsaiak nem ismeretlenek Csáktornyan. A múlt szezonban az akkor még kezdő csáktornyaiakat 4-0 arányban verték meg, igaz, hogy az ősi szezonban ott. Kanizsán a csáktornyaiakat 1:1-es eldöntetlen eredménnyel kiközösítették ezt a csorbát. Most már aztán mindkét csapatot az eddigi eredmény kikörrigálása arra ösztönzi, hogy legjobb tudásukat vigyék bele a játékba. A csáktornyaiakat fair és szép passzjátékukról már tavalyról is ismeri a közönség. Azóta pedig a folytonos training tudásukat még jobban kifejlesztette, úgy, hogyha a játék napján is mostani formájukban tognak játszani, úgy igen szép és változatos játékot lesz alkalma végigélni a közönségnek. Hogy a győzelem serpenyője melyik fel javára fog elődni, azt a legbiztosabb bírálat sem tudná előre eldönteni. A merközést déli 3 órakor kezdik. Helyárok mint tavaly: ülőhely 80, állóhely 50, diáklégy 20 filler. A sportklub a felülfizetéseket 10% -át a Csáktornyai építendő kórházalapjára, míg a megmaradt részt újabb sporteszköz beszerzésére fordítja — amennyiben még a szezon folyamán egy nagyobb szabású atletikai versenyt öhajjt kedveskedni a közönségnek. Felülfizetések a »Muraköz«-ben nyugtáztatnak. A merközés színhelye, mint tavaly, a Zalaújvár felé eső sporttelep lesz.

— **Gazdaköri közgyűlés.** A légrádi gazdakör a het folyamán évi közgyűlést tartott Légradon. A beszámoló során a közgyűlés titkárnak Horváth Olivér ev. lekeszt, háznaggya Kelemen Gusztáv takarékpénztári tisztviselőt, a számvizsgáló-bizottság elnökévé Nausinger Lajos nyug. vármegyei tisztviselőt választották meg.

— **Rendület a sorozóbizottságokhoz.** A katonai intéző körök mincsek megelégedve a sorozások eredményével. Feltűnően kevés a száma azoknak a hadköteleseknek, akiket alkalmassáknak találtak. A honvédelmi miniszter most rendületet bocsátott ki, mely a sorozóbizottságoktól elvárja, hogy a jövőben alaposabb munkát végezzenek.

— **Választmányi gyűlés.** A törvényhatósági bizottság f. hó május hó 13-án tartandó rendes közgyűlésén tárgyalandó ügyek előkészítése végett a vármegye állandó választmányja május hó 3-án délelőtt fél 10 órakor Zalaegerszegen, a vármegyeház terében gyűlést tart.

— **Kamatláb leszállítás.** Tözsdei és pénzügyi körökből vett értesítés szerint az Osztrák-Magyar Bank legközelebbi főtanácsülésén a bank-kamatlábát leszállítja.

— **Köszönetnyilvánítás.** A Muraközben közzétett kérelmemre, a beszerzendő műlábra a következők voltak egyesek adakozói: dr. Tamás János (Nagykanizsa), Ligetvár, Drávayaklós, Henisfalva község 10—10; Murakirály község 5; Kotor, Alsódomború 4—4; Damása, Perlaki Takarékpénztár, Harmat Nándor 2—2; dr. Vajda Béla, dr. Reményi Zoltán, dr. Szabó Zsigmond, Svastits Ödön, Horváth Pál (Perlak), dr. Svastits János (Muracsány) 1—1 koronát. Fogadják e jó emberek az én és nyomorgó családom alázatos és hálás köszönetét. Drávafüred, 1913. apr. 23-án. Loncsarics Albert.

— **Fatelep Csáktornya.** Amint arról a múlt hónapban egyik számunkban megírtunk, az a megvalósulás legkomolyabb stádiumában van. Úgy alakult az ügy, hogy a Lender-cég Csáktornyát szemelte ki, hogy a megvásárolt Eszterházy-féle erdőkből a kivágott lölglyát, három millió korona értékben, Csáktornyára szállítja, itt fűrésztelepet létesít s a nyersfát további szállításra itt dolgozza fel. A Lender cég egyik baltája s mérnöke mult csütörtökön Csáktornyán járt s a szükséges helyszíni szemlét megtartotta. A város előjáróságával is érintkeztek, mely részről természetesen a legelőzékenyebb fogadtatásban részesültek. A kiküldöttek a tanítóképző-intézet mögötti területet találták a fatelep megvalósítására a legalkalmasabbnak, részint, mert az üzemhez szükséges területet itt megtalálták, részint, mert a terület két vasút mellett fekszik, a fa szállítása tekintetében a legnagyobb kényelmet nyújtja a cégnek. A terület kiszemelése után a további tárgyalások a délvasúttal és a város képviselőtestületével megindultak. Azt hisszük, a kellő eredménnyel. Csáktornya részéről a cég bizonyára a legmesszebbmenő előzékenységgel fog találkozni, mert a fatelep létesítése egy millió korona befektetéssel jár a 25 fahasznalás holdnyi területen, ahol a vállalat 10 évre kiterjedő üzemet Csáktornya és vidékének felvirágztatására megkezd.

— **Halálos szerencsétlenség.** Pavsec János 64 éves vagyonos perlaki polgár f. hó 23-án délelőtt 11 órakor Gyurkin N. tékányfalvai fuvaros kocsján a murakirályi állomásra akart utazni. Murakirályon egy lejtőn a fuvaros lova megijedt, megbokrosodott s oly hirtelen fordult be a Fischer-féle vendéglő udvarába, hogy a kocsiiban ülő Pavsec János kibukott és fejével a falra ütközött. A megsérült embert azonnal kocsira tették s visszazárállították Perlakra, hogy mielőbb orvosi segélyben részesüljön. Az ütés azonban oly súlyos volt, hogy mielőtt dr. Szabó Zsigmond járóorvos a beteg kezelését alá vehette volna, az már kiveszenvedett s így az orvos csak a beállott halált konstatálhatta.

— **Közlelemény.** Barcs, Csáktornya, Dárda, Dombóvár, Mohács, Kaposvár, Keszthely, Nagykanizsa, Pécs, Szekszárd, Villány, Zalaegerszeg távbeszélő központok f. évi május hó 1-ével bevonatnak Derwent, Dobo, Graecina, Gradacac, Modric, Ozdak, Zadidovic és Zenica bosnia-hercegovinai helyekkel való helyközi távbeszélő forgalomban. A 3 perces beszélgetés díja a felsorolt magyar helyek és Modric közti viszonylatban 2 K, Derwent, Gradacac, valamint Ozdak közti viszonylatban 230 K, Doboival és Graecinával való forgalomban 260 K, végül Zavidovicával és Zenicával való forgalomban 310 K-ban állapítottat meg. Sürgős beszélgetésekért a rendes díj háromszorosát, a díjköteles szol-

gálali értesítésért (S. T.) pedig 1 K-t kell fizetni.

— **Reform az ajánlott levelek feladásánál.** Fontos reform lép életbe legközelebb a postaforgalomban. Az ajánlott leveleket ezentúl levélsekretnybe lehet dobni. Május 1-től kezdve 16, illetve 35 filléres, vörös szegéllyel ellátott borítékokat hoz az ajánlott levelek számára forgalomba a posta, hogy a kezelésnél az ajánlott levél könnyen megkülönböztethető legyen. A borítékért külön egy fillér fizetendő. Az új levélboríték hely van hagyva arra, hogy az ajánlott levél feladója feljegyezze oda a nevét, foglalkozását és lakását, hogy így neki szükség esetén a feladási igazolvány később is kiadható legyen. Az ajánlott küldemény feladására bármely postagyűjtősekretny használható, a feladási igazolványt pedig az a postahivatal adja ki, ahol a levél a sekretnybe be lett dobva.

— **A föld értéke.** Egy hivatalos kimutatás szerint Zalavármegyében a földek átlagos értéke holdanként 650 K. Bácsbodrog vármegyében egy hold föld 1225 K értéket képvisel.

— **A levegő az egészség ellensége.** Fura állítás. Sokan az aviatikusokra fognak gondolni e sorok olvasásakor, mert ezek közül néhányan lezuhanásukat náthájuk okozta. Nemrég járta be a világsajtót az a hír, hogy egyszerű tüszentes és a vele járó megrázkódás végetszé válhat a pilótára. Ki ne tudna arról, hogy a legközönségesebb nátha sok embernek megpecsételte már a sorsát. Egy-egy könnyű náthát vagy köhögést sokszor semmibe sem vesznek, pedig abból fejlődhet ki valamely hurut vagy influenza. Mielőtt az orvost hívhatnók, máris jelentkezik fájdalom a tüdőben, ez pedig már nehezen gyógyítható. Ilyen esettel ezernyi esetben találkozhatunk. Sokkal fontosabb a földön járókra, mint a levegő meghódítóira, szervezetüknek erősítése, hogy az időjárással és megváltozással dacolhassanak. A Sirolin a véren át hat a szervezetre, erősíti a tüdőt, javítja az étvágyat és meglepő jó hatású köhögéscsökkentő. Sirolint jó ize miatt épp úgy szeretik a gyermekek, mint a felnőttek. A Sirolin »Roche« kapható minden gyógyszertárban, de határozottan Sirolin »Roche«-t kell kérnünk. Emlékezzünk a tavalyi évi forró, poros nyárra, maga a természet int elővigyázatára és azt tanácsolja, hogy a fenyegető veszély esetén használjunk Sirolin-kurát.

— **Új menetrend.** Nemcsak a Déli-vasút vonalán történt változás a vonatok közlekedésének menetrendje tekintetében, hanem a Máv. Zágráb—Csáktornya vonalán is. Eszerint a Csáktornyáról Zágráb-felé jelenleg délelőtt 11 óra 42 perckor induló személyvonat 78 perccel később, indul, miáltal Csáktornyán csatlakozást nyer a Budapestre ide délután 12 óra 51 perckor érkező déli-vasúti gyorsvonathoz. A Csáktornyáról Varasdra jelenleg délután 1 óra 15 perckor induló vonat 1 óra 50 perccel korábban indítatik Csáktornyáról. Ezenkívül Csáktornyáról Varasdra egy új vonatot helyeznek forgalomba s ez indul Csáktornyáról d. e. 8 óra 2 perckor.

— **Az új mértékhitelítési díjszabás.** A kereskedelmi miniszter újra szabályozta a mértékek és mérőeszközök hitelítési módját és az ezért fizetendő díjakat. A hitelítési kötelezettség tudvalevőleg két évenként ismétlődik. E szerint kétféle hitelítés van: az első és az időszakos hitelítés. Az új rendelet szerint az időszakos hitelítésért is ugyanazon díjak fizetendők, mint az első hitelítés után és pedig: 1. A hossz mérték és a vastagságmérők 20—25 méterig 1 K, 2—0,5 méterig 20 fillér, lómérték 20 fillér, vastagságmérők: 1 méter és kevesebb 20 fillér, hosszabb 1 K. A fentebbi díjak csak oly mértékekre vonatkoznak, amelyen csak egy beosztás van. Több beosztású mérték

vagy a mérték több oldalán fekvő beosztás esetén a fentebbi díjak másfélszerese ro-vandó le. 2. Folyadékmérték, folyadékmérő eszközök és szárazanyagok mérésére szolgáló űrmértékek: 1 hl-től 50 literig 1 K, 20 liter-től 2 literig 40 fillér, 1 liter-től 1 centiliterig 10 fillér. Üvegtartályok 20 literig bezárólag 50 fillér, 20 literen felül 1 K. Folyadékmérő eszközök: 150 K, — falada és fakeret 50 fillér. 3. Súlyok 20 kilogrammtól 1 kilogrammig 20 fillér, 50 dekagrammtól 1 grammig 10 fillér. Szigorú súlyok hitelítéséért 20 kilogrammtól 1 grammig bezárólag darabonként a fentebbi díjtételek kétszerese fizetendő, 500 milligrammtól 1 milligrammig darabonként 10 fillér. 4. Mérték: 5 kilogrammig bezárólag 50 fillér, 20 kilogrammig bezárólag 1 K, 100 kilogrammig bezárólag 2 K, 200 kilogrammig 3 K, 500 kilogrammig 4 K, 1000 kilogrammig 5 K, 3000 kilogrammig 6 K, 8000 kilogrammig 8 K, 15,000 kilogrammig 15 K, 40,000 kilogrammig 30 K. 5. Gázmérők és 6. vízmérők hitelítési díjtételei változatlanul megmaradnak. 7. Viteldíjteljök: A viteldíjteljök hitelítési díja 4 K, a külön ártételei szerkesztési díja 1 K.

— **Magy. Kir. Szab. Osztályorsójáték.** Minden sorsjáték kezdeténél a főelárusítók a vevőknek előzékenységgel egy és ugyanazon számú sorsjegyet tartják fenn s azokat a vevők a további jártéka rendezés szívesen veszik át. Németországban, ahol az osztályorsójáték már több mint egy évszázad óta áll fenn, ezen módszer olyanyira el van terjedve, hogy sok család életbizonylagon egy és ugyanazon számú sorsjeggyel játszik, sőt a sorsjegytulajdonos halálával az örökösök játszanak tovább ugyanazzal a sorsjeggyel. Az osztályorsójáték sorsjegyeinek nagy nyereseményeséjét tekintve, ezen eljárás határozottan helyes is, mert ezáltal nagyobb a valószínűség, hogy előbb vagy utóbb a sorsjegy a kívánt fönyereményt eléri.

— **Ki fizeti a kéményseprési díjakat?** A belügyminiszter Somogyvármegye szabályrendeletének jóváhagyásával kapcsolatosan kimondotta, hogy a kéményseprési és kiegészítő díjakat a háztulajdonostól kell behajtani, ha a bérlő a munka alkalmával azokat nem fizette ki.

— **Gyengeelméjük felvétele.** A borosjenői (Arad m.) gyógypedagógiai nevelő és foglalkoztató állami intézetben az 1913/14. tanévtől több gyengeelméjű és gyengelehetőségű növendék vételik fel. Szegénysorsuak ingyenes elhelyezést nyernek. Tájékoztatót ingyen küld az intézet igazgatója: Csapó György.

I R O D A L O M.

— **Pesti Mozi.** Gyilkos politikai satírák, kacagtató humoreszkek és versek, vidám karrikaturák serege teszik oly népszerűvé a legolcsóbb magyar viccujászatot. A »Pesti Mozi« szerkesztője Korda Sándor, munkatársai Gábor Andor, Kaczer Ilés, Kálmán Jenő, Karinty Frigyes, Korcsmáros Nándor, Lovászi Károly, Móricz Zsigmond, Paulini Béla, Somlyó Zoltán, Szomaházy István, Vajda Ernő, rajzoló Bíró Mihály, Dezős Alajos, Major Henrik, Tuszky Márton, Vértes Marcell. A »Pesti Mozi« egyes számainak ára 10 fillér. Előfizetési ára negydedévre 1 kor. 50 fillér. Kiadóhivatal: Budapest, VII. Király-u. 27.

— **Magyar Figyelő** vezető helyén közli Réz Mihály »Osztályondulat« című érdekes tanulmányát, Medveczky Frigyes »Egyetemi oktatásügy, társadalom és kultúra« címen igen figyelemreméltó szempontokat vet fel. Nagyon érdekes Huszár Vilmos tanulmánya »Az irodalmi hatáscsk nemzetközi jelentősége« címen. Alexander Bernát folytatja »Rodin«-ról szóló, nagyrétkü tanulmány-sorozatát, Pollner Ödön Eöttevényi Nagy Olivér Osztrák közjogát bírálja, Kemény Simon színházi cikke és a gazdag Feljegyzések rovat egészíti ki a szám gazdag tartalmát. A szépirodalmi részben Somlay Károly elbeszélést »Makk-bárók« címen találjuk. A »Magyar Figyelő« előfizetési ára negydedévre 6 K. Szerkesztőség és kiadóhivatal (Budapest VI, Andrásy-ut. 16.)

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika vu Csáktornya

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučijivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: svaku nedelju.

Predplatna očna je:

Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fa računaju.

Odgovorni urednik:
ZRINYI KÁROLY.

Surađnik:
PATAKI VIKTOR.

Izdatelj i vlastnik
STRAUSZ SÁNDOR.

Kak dobimu više krumpira?

Vu Požonj varmegiji spametni i vu čeni gazdi na slabi i pusti hamučni zemlji na mjernički mekoti 110—130 metercentov krumpira dobiju. To tuliko zlamenuje, da niti prinase nebi moralo samu 30—40 metercentov zrasti (sad bormese okolo nas više ni zrasle), neg i mi bi vnogo više mogli dobiti, ako bi pod krumpir tak zemlju obdelali, kak to mora biti. Pod krumpir zemlja uvek se na jesen mora s orati i nigdar ni na protuletje. S orano zemlju v jesen višeput treba povlačiti, takodjer niti na protuletje nije na kvar brana, ako ju višeput zememu napré.

S vun toga, da se zemlja ovak obdela, važna stvar je i gnoj, jerbo bez gnoja nije moći vekšoga ploda dobiti i zahtévati. Za istinu već bi jedneput i naši gazdi mogli prevideti, da nikakov silje nemore bez gnoja vekši plod nositi, daklem niti krumpir nemore. Vu Požonj varmegiji su već to sdavnja previdli i sprobali i zato tam denes gazdi izverstno znaju zemlju predelati i nju porredo gnojiti.

Orsački činovnici na orsačkim imanju s sprobali su, kakov gnoj je najbolši pod krumpir i na kakvi zemlji zraste najviše. To su znašii, da na delanim gnoju, na pepelju puno više zraste. Evo su računii, kak su to probali:

Vu Lisšo občini na ilovačni, daklem na trdi zemlji, koja nije bila po gnojena, dala je 62 metercentov krumpira, na koju pak su raztepli 200 kilogramov superfosfata (već smu pisali, kakva stvar je to) 60 kilogram ammoniaka, dala je 80 metercentov krumpira, ako sad jeden metercent krumpira po 4 korune računamu, prah je 38 korun i 64 fillérov čistoga hasna donesel.

Vu Slatnja občini je delani prah petnajst metercentov više krumpira dal, vu penezi — čisti hasen je bil 25 korun 62 fillérov. Već vu Poroska občini ravno tak pognojena zemlja je 54 metercentov vekšoga ploda donesla, vu penezi 182 korune i 92 fillérov čistoga hasna.

Vu Tornji je 13 metercentov više zrasto, čisti hasen je bil 17 korun 82 fillérov. Vu Zalačan občini 12 metercentov, dvanajst koruna hasna je zneslo. Vu Baji 14 metercentov je 46 koruna i 60 fillérov čistoga hasna sbilo.

Od ovih nekojih pèdih je videti, da krumpir jako zahvali gazdi truda, ako spametno zna s delanim gnojom baratovati. Daklem posvedočeno je, da samu tam moći se nadjati više krumpira, gde se pošteno zemlja gnoji.

Ako je zemlja lani ili predlani štalnoga gnoja dobila, onda na protuletje, predi kak se krumpir posadi, na mekotu razhičemu 150—200 kilogram superfosfata i njega dobro s branom vu zemlju spravimu. Ako pak je

zemlja već više lét ni dobila štalnoga gnoja, onda zvun superfosfata još i 50—60 kg. ammoniaka ili pak 50—60 kg. čilisolitra razhičemu po mekoti. Ammoniaka skup treba změšati superfosfatom i skup ga treba posejati; čilisolitra nije smeti superfosfatom skup změšati, neg njega stopram onda je smeti raztepti po zemlji, kad je već krumpir na kličju.

S takvim delom navék više bude nam zraslo, neg ako se krumpir vu hitvalno i pustu zemlju posadi, gde neima dosta hrane i poleg toga razmi se, da niti zrasti nemore.

Krumpir je denes takvo dugovanje, da bez njega niti jeden gazda, niti jedna liža nemore biti. Vnogiput bi morali gladuvati, ako krumpira nebi bilo. Nuca ga človek, nuca ga i marla, daklem vrédno je s njim brigu i posel imati.

Ako pak jedneput aldujem u zanjega zemlju, onda bormese moramu i nju za ov kraj dobro pripraviti. Na smetlivi i pusti zemlji nigdar nebude takov krumpir zrasel, kak na čisti i koja je dobro pognojena.

Jedni su već i okolo nas probali delanoga praha pak su jako zadovoljni stém bili.

Društvo domačoga obertništva.

Višeput se glasilo, da vu Muravido društvo se stáže. Člani bi ovoga društva oni težaki bili, koji su tam se za ov kraj zvučili i sami med sobom bi se tak sdružili, da svaki bi tuliko akcijih podpisal, kuliko bi premožen bil i čenu akcijih bi svaki svoje zaslužbe plaćal vu društveno kasu.

Društvo bude orsag podpiral, tojest tuliko bi njim bil na pomoć, da bi vu vekši svoti mogli kupuvati stvari, koje su njim potrebne i kojih stvarih bi se svakojačke domace i potrebne stvari delale.

Od naše strani mi se veselimu ovomu društvu, jerbo poleg ovoga društva ljudstvo bude se privčilo da doma ostane i nebude se dalko po svétu za kruhom tuklo i nebude smirum vandralo od jednoga mesta, do drugoga. Po zimi takodjer si doma moreju svagdašnjega kruha služiti i poleg toga naš puk vu bolši položaj dojde.

Sad je posel još tak rekuć vu zibki, ali kak se ljudi k tomu deržiju i kak orsag bude društvu na pomoć. moremu reći, da skim predi se bude to zatemeljilo. Vodji su takodjer takovi, da moreju garantérati, da društvo vu najlepšim položaju se more započeti.

Muravidsko društvo sklopilo se bude k orsačkoj društvu, koje se po orsagu po više mestah brini za puk. Mi tak mislimu, da muravidsko društvo je samu početek i za kratko vréme bude se razširilo po celim Medjimurju i za kratko vréme bude se medjimurski puk navčil i privčil, kak je moći s domaćim delom kruha si služiti čelo zimu bez toga, da bi moral kam vu tuđe mesto iti.

Društvo se s velikim veseljom ustanovilo vu Muravido ovoga meseca dvadesetoga dana. Nazočni su bili: Zabik Laslo poslanik ministra, dr. Šagvary Jenő kotarski sudec, Zrinyi Karoly direktor preparandije, Bestercey Gabor profesor gospodarstva, Hajdu Lajoš kotarski notariuš, Golub Janoš muravidski plebanuš, Babić Gabor bivši notariuš, Herbolj Alajoš školski direktor, Varga Pavel orsački navučitelj i. t. d. i. t. d.

Spravišće je Zabik Laslo poslanik ministra vodil, koj je s lepimi rečmi tolmačil nazočnikom, kakov hasen bude stoga na tamošnji narod i taki je pokazal društvene zakone, poleg kojih se bude društvo vodilo.

Pokehdob pak su nazočnici sgovorili, da društvo na svaki način složili budu, taki su zebrali direktore i pazitelje.

Društveni prezeš bude Golub Janoš plebanuš. Člani dirakcije budu: Herbolj Alajoš školski direktor, Varga Pal orsački navučitelj (knjigovodjar), Pongrac Jožef prisežnik (kassir). Nadzorničtva odbori budu: Golub Janoš plebanuš (prezeš), Babić Gabor (podprezeš) Hajdu Lajoš notariuš, Végi Balint občinski biro, Dominić Mihalj, Vuković Jožef, Horvat Istvan (redoviti); Kuzmić Janoš, občinski kassir, Maté Karoly (pod člani).

Nazadnje je spravišće Zalan Gjula orsačkoga ablegata i Šagvary Jenő dr. kotarskoga suca za počastne prezeše zebralo.

Ministarski poslanik se je s lepimi rečmi zahvalil nazočnim poglavarom, koji od sada voditelji budu društvu, zatem je Bestercey Gabor napredoval, da društvo naj s telegramom pozdravi grof Šerenji Béla zemeljskoga ministra i dr. Adler Ratz ministarskoga savjetnika.

Do vezda trideset članov se je dalo vu društvo zapisati, tojest tuliko akcijih su podpisali. Za kratko vréme bude moglo društvo svoj lépi posel početi. Svaki početek je teski, daklem i ov. zato njim najpredi gratuléramo i želimu, da skim vekšom srećom budu mogli svoje delo sveršavati.

Balkanski boj.

Propal je Skutari. V četrtak v zorju čistum su zaprli Nikitovi bočkoroši od svéta Skutari grada. Pošto i telegrame nisu pustili vun s orsaga i počeli su strahovitno obćenito šturmo proti Skutari. Vu gradu je već veliki glad nastal i nisu mogli se duže braniti proti srbskim zmeškim štukom. V noći ob jedni vuri je došel službeni telegram iz Cetlinje, da su montenegrovski soldati zavzeli grada. Moremu si misliti, kaj su mogli tam črnogorski tolvaji delati i kakvo krvno kupelišće su složili od velike serditosti, da su tak dugo ni mogli nuter vrditi. Nikita je dobro znal pak i vezda zna, da Skutari nigdar nebude njegov, ali itak je zato odredil obćenito šturmu proti gradu, jerbo je i to dobro znal, ako grada nebude zadobil, pred

kojim se tuliko krvi preljalno, tronuaa sgubi, lekho i zivljenje. Burney zapovednik europske flote joa predi jeden dan je glasa postal Nikiti, da odmah naj ostavi Skutari, drugač vu orsag vdereju. Nikita nise je prestrašil, jerbo dobro zna, da veliki Ruski orsag mu stoji za hrblom, koj ga brani. Na zapoved Europe srbi su se pobrali od Skutarija, ali to več nije bilo moči zapovedati, da i strahovitne štuke sobom odvlačeju, bez kojih još bi slobodno Nikita čele mesece se bil mučil. Daklem Skutari je prepal i stēm se s velikami korakami preblizava još jeden vekši boj, kad balkanski savez sam med sobom se bude posvadił pleg delinge.

Nikita aprila 23 ga je s velikom paradom i za semi hercegi vu Skutari išel. Essad baša, kad je Taraboš črnogorcom vu ruke došel, prevideł je, da duže nemore se braniti, zato je odmah zapoved dal šeregom, da oruže naj deneju doli, da se nebude zabadav više krvi preljalno. Skorom dva mesece je šturma proti gradu trajala i samu srbskim štukom more Nikita hvaliti, da je grad itak moral prepasti. Črnogorci, kad su več štuk njim puta napravili, s bajonetami su zadobili sve bolše pozicije turske.

Za nočno občinio šturmu plama je Bojović srbski general i Martinović črnogorski soldački minister složil. Tak se vidi, da iznenada su se navalili na turke i pleg toga su ovi morali kapitulirati. Najpredi su Brdicu zadobili. Varaš je skorom ves porušeni. Vu Cetinji je veliko veselje.

Vu Rimu je takov glas, da Essad baša skutarski zapovednik tajno se naravnal sa Martinović generalom, da pleg takve kondicije bude prek dal varaša črnogorcom, da Nikita slobodno nuter dojde vu varaš svojom vojskom, ali po ovim dugovanju odmah prek da grada europskim vladarom.

Vu Belgradu je takodjer veliko veselje nastalo, kak su glasa dobili, da Skutari se je predal. Na hiže su odmah zastave potegli tak, da je čeli varaš vu jedni zastavi bil. Pred kraljskom palačom je najveksa demonstracija bila, s veseljom su pozdravljali i slavili Peter kralja i Nikitu.

S Londona takvi glasi su došli, da balkanski prijatelji brččas se budu posvadił. Okolo Saloniki grki su vnoğu šeregov skup spravili. Jednoga šerega pak su ravno sad pri Orfano na brēg deli. Iz Epirusa čelo vojsko su vu Macedoniu komandirali. Bulgarci: opet pri Drama zvanog mesti se skup nabiraju. Dēsna stran, koja proti Skutari ide, pri Daran mlaki stoji. S Cataldže, Drinapolja i Bulaira su jeden-jeden vojni sbor poslali proti grkom. Srbi od Skutarija na severnoj strani se skitaju. Stoga se vidi, da prijatelji nemoreju se s dobra naravnati i lekho tak bude, da još vnoğu i vnoğu krvi se bude preljalno, doklam na Balkano stalni mir nastane.

Veliki kvar i žalost je nam sbog toga, jerbo tak dugo, doklam tam nebudu se dokraja pomirili, niti mi nemoremu granicu sprazniti. Več su takvi glasi letali po zraku, da za par danov naš rezerviști dimo budu došli. Opet stoga nikaj nebude, jerbo sad stopram još bolje budu spunili kompanije, kak su do vezda bile. Nije znati, kaj se more pripetiti i mi pleg toga slozeni moramu granicu čuvati.

Bertchold grof zapisnika je postal kormanom europskim, vu kojim zahtēva, da se strogo sdigneju proti Montenegro. Od svunašnjih poslov minister to oče, da vladari na jeden kratki termin ultimatoa pošleju Črnogori, vu kojim silno zahtēvali budu, da Montenegro skom predi se pobere iz

Skutarija. Ako Nikita još niti vezda nebude poslunul, presiljeni budu vojsku poslati vu Montenegro i silom budu Črnogorce iz Skutarija vun napokali.

Vu Beču sve novine samu od Skutarija pišeju i zahtēvaju od kormana, da ali s Europom skup, ali pak makar bez Europe naj se gori sdigne proti Montenegro, koja je tak lepo plusko dala čeli Europi. Opet Londonske novine od tamošnjega kormana zahtēvaju, da Skutari mora Albaniji ostati, Nikito pak vu penezu splatiti, jerbo bez toga nemore mir nastati vu Europi.

Dailj Ekspres novine tak pišeju, da Skutari nije s oružjem vu ruke došel črnogorcom. Nije istina, dabi krvna šturma bila zavzela Skutari, to su samu zato zmislili, da vu Cetinje nebi se bili črnogorci pobunili i Nikito pretirali. Tak stoji stvar, da su se več više danov pogajali s Essad bašom, da vu kakvo ime bi mogel prek doti grada. Essad baša je več čistam natim nakanenju bil, da prek da Skutari varaša, ako mu dopustiju, da s paradom i s oružjem slobodno vun odide. To su črnogorci s veseljom dopustili. Vu ovu vrēme je Essad baša počul vu festungo, da su srbsko vojsku dimo od komandirali i svrhu toga pogodbu je odmah pretrgel. Potlam je stopram zavzedil, da srbska vojska nije sobom odpeljala štuke i vu ovim položaju je presiljen bil pogodbu nazat početi. Da se razprava med njim i med črnogorci dokončala, turčini su odmah ostavili grada i potegli su se vu Tirano. Tak su mogli črnogorci zavzeti Skutarija. Kad je Nikita vu varaš došel odmah je govora držal, vu kojim je s rekel, da Skutari od denešnjega dana Montenegro patri. Ako pak mu ga Europa zeti oče, naj samu proba, bude vidla, skim ima posla. Tak se je Nikita zagrozil Europi i njegvi pastiri su veselo kričali. »Živio Skutari, naš lepi Skutari!»

KAJ JE NOVOGA?

— **Svečanost vu kraljskim obitelju.** Četerdeset let je, da je Gizella nadhercegovica se vėnjčala sa Lipot bajerskim hercegom i toga jubeliuma vu Münchenu budo obderzavali. Kralj nebude nazočen na jubeliumo pleg velike starosti i njegvi bližnji nečuğa na tak veliki put pustiti.

— **Görgei je opet betežen.** Komaj je skihal s jednoga betega naš glasoviten general četerdesetosmoga leta i opet je na hitroma sbetežal. V nedelju popoldan hitro je preblēdel, skup opal i velikoga krča dobil. Njegli su več mislili, da mu je sad skradnja vura. Obitelj je odmah pozval baron Koranji Šandora, koj je privizitiral devetdesetdvēlet staroga generala i tuliko ga je k sebi stiral, da je pregovoril. Prve reči su mu to bile: Pustitemi vumrēti, najteme bantuvati, pustitemi vumrēti. Potlam su mu vračvo dali, da je zaspal. Kak se čuje, nikaj mu je ni bolje.

— **Odlikovanje.** Njegovo Veličanstvo taljanski kralj Vittorio Emanuele III. je Horvāt Ferencu u viteški stalež zdigel. Horvāt Ferenc je naš domači sin. Rodil se je u Csáktornyá 1855-og leta. Kakti siromaški dečko čvoda je moral terpeti i mučiti se, njego svojom marljivostjom i čvrstom voljom u Florencu, gde trgovinu ima, tuliko čast i poštenja si je priskrbil, da na preporučanje predsednika trgovačke komore ovim odlikovanjem i taljanski kralj je njegove zasluge priznal i nagradil.

— **Untauglich.** Po čelim orsagu su sad štinge, tak je ravno i minući tleden

vu Šereglješu bila. Šeregljski dečki misliju, da prek jako lepo življenje je pri soldaciji i ravno zato svi dečki koji su untauglich bili, pisali su jednoga grobjanskoga lista soldački komisiji, da odmah još jedanput naj idu vu Šereglješ stellingo držat i odmah sve dečke zemeju nuter za soldate i ako to nebudu napravili, zlo se bude pripetilo. Tak su pisali, da čelo komisiju uništiju, ako njim želju ni sversiju. Dečke su kraljskomu sudu prijavili.

— **Smrt med poslom.** Vu Budini novu fabriku zidjeju. Contilli Angelo i Kato Mihalj težaki rušta su slagali na drugim stoku. Jedna deska pod njimi se je tak nesrečno zvagnola, da su obedva doli opali med cigel, k tomu pak jedna gređa je doletela na nesrečne težake. Contilli Angelo odmah je tam mrtev ostal. Kato Mihalja su branitelji vu špital spravili, gde je za malo vrēme i on dušu spustil. Redarstvo strogo derži kviziciju, da se zavēdi sto je kriv nesreći i kak se je takva nesreća mogla sgoditi.

— **Nečimurni rumunji.** Vu Algjoju je gospodarska škola, stanovniki su skorom sami rumunji, koji ni terpiju magjarsko decu, koja tam školu hodiju. Nekoji dan, kad su deca vun išla iz škole, šest rumunjov s botami i sekirami oboruženi su na putu zastavili tri šestnajst let stare dečece, koji nisu mogli se proti jakši strani se braniti. Sekereš zvanomu dijaku su levo ruku doli odsekti, dēsno ruku pak su mu sdrobili. Kad je dečko krvavi doli opal, zeli su kulture naprē i živoga su počeli guliti. Čelo kožu su mu s glave doli ogulili. Drugomu dijaku su z noge, tretjemu pak s hrbla su doli ogulili kožu. Decu su vu špital spravili i jako teško bude šteri vu življenju ostal. Nečimurne rumunje su zandari prijeli.

— **Kapelan, kakti potepuh.** Pal Lajoš posvećeni kapelan tak se budu sponasal, da su ga službe vun hitili. Potlam se je po čelim orsagu potepal i svakojačke ciganije delał. Sad su ga vu Nagjvaradu vlovili, gde je zidarom dvoril i jednomu tečaju je vuru žepno odnesel. Dimo su ga odšuperali.

— **S med 1189 samu 120.** Šatoraljaunjelja pišeju, da na štellingu su jezerojnosto osemdeset i devet bili pozvani, ali samu tristopedeset su se javili i smed ovih je samu 120 ostalo za soldata. I vu tak malo došli na štellingo zrok je to, da sgornjih varmegjijih su vnoğu vu Ameriko od vandrali.

— **Vadlinga.** Vu Bački je opet takvo gostovanje bilo, da jeden čas nebudu ga zabil. Osem danov je gostovanje trajalo i šeststo pozvanih gostov je bilo nazačnih. Po gostovanju je Tot Jozeł za vadlingo vu krčmi osemnajst flaš pivih stel spiti. Vadlingo je sgubil, jerbo kad je šestnajsto stel nase nagnuti, skup je opal i odmah je vumral. Nije smeti čez Božju volju i čez človečju naturo iti. Malo stera vadlinga jednako spadne vun.

— **Nesrečni dečec.** Feišöbarand obćini su se dečeci na gmajni labodali. Jedanput je laboda vu nekakvi jarek se skoturala. Michler Štefek je za labodom skočil, ali tak nesrečno, da je na nekakov kolic opal, koj ga je prek prepicit. Nad črevo mu je nuter odisel i nad hrbet vun došel. Još je zivel kad je doktor došel, ali za kratko vrēme vumral je.

— **Otrov.** Mayer Emilia bogata dovica vu Debrečenu nekoji dan je vu ime jednoga zemelskoga gospona deset flaš vina

dobila. Na sreću ravno je doktor bil tam, kad je to vino došlo. Taki je odprla jedno flašo i doktoru punudila, da naj košta. Doktor je komaj na vusta pustil vino i odmah je hitil v kraj kupicu s temi rečmi, da vu vini je sublimat. Pollam su bolje privizile-rali vino i za istinu su tuliko otvora našli vunjem, da od par kaplich bi človek vumral. Istrogu su podigli. Zemelski gospon vu čije ime je poslano bilo vino, od toga nikaj nezna i vu onu vrème niti domaj je ni bil.

— **Opet dělano vino.** Vu Budapeštu su opet dva ftičke vlovili, koji su s dělanim vinom terguvali. To je bil Hlatki Šandor i Breuner Ferenc. Prvi je petnajst danov rešta i petsto korun štrofa, drugi pak mesec dan rešta i jezero korun štrofa dobil. I već su si zaslužili.

— **Vtopil se je četerdesetomoga leta honvéd.** Tragično je preminul Nakala Istvan, koj je četerdesetomoga leta kakti stražamešter vojuval za domovino. Osemdeset dvě leti star človek na koli se je peljal na polje. Štel si je na pipo zažgati i poleg toga je skol doli stal i kre Tise zvane rieke se je za brěg stisnul, da vu vetro si zažge. Med tem toga mu je pipa vu vodu opala i on se je za njom prekopicul. Stari človek nije mogel vun zvode dojt i predi kaj bi mu što bil na pomoć došel, zalezal se. Mrtvo tělo su mu stopram drugi dan našli.

— **Bez drota telefon.** To su već par lět znašli, da moreju bez drota telegrafirati, sad pak pišeju da Solari marki vu Rimu takvo slogu znašel, da je i spominati se moči bez drota na veliko dožinjav.

— **Odprošćenje na smrt odsudjenomu žandar.** Još lani po leti se pripetilo, da Bodnar Józef debrecinski žandar na smrt je strelil svoju zaručnicu, Šandor Borišku. Na kolodvoru su se zišli, gde mu je zaručnica tak rekla, da si je premislila i neće njegova žena biti. Nati se je tak žandar rezrdil, da je pograbil pušku i na smrt je strelil nesrečno pucu. Krvoloka je žandarski sud na galge odsudil. Soldački sud je premenil suda i žandara je odsudil na osem lět zmečki rešt. Vu Debrecenu su to na glas dali Bodnaru, koj je vu prvi minuti od veselja skup opal i omedle je. Još on dan su ga vu Komarom spravili.

— **Krvoloki na orsačkim putu.** Marton Mihaly vu Kézdivásárhelyu do kmice se je zabavljaj svojim četrinajst lět starim sinom. Na večer kad su dimo išli, stari je zapoved dal vun: Nekoga denes zakotemu! Po putu svakoga su bantovali, doklam je prednje došel na koli Füstös Andraš. — Na! S ovim napravim račun, zakričal je otec. Kola su mimu njih odisla, kad je otec naprě skočil i pograbil je konje za vuzde, dečki pak je zakričal: Ti pak ga vpiči! Dečko je poslušnul i vpičil je vu prse putnika. Füstös je počel prosit, da naj mu mir daju, im je nikoga ni sbantuval. Tuliko jakosti je još imal, da je vu varaš mogel dotirati, tam je policajom povedal kaj se s njim dogodilo i stěm je skup opal i vumral je. Nož mu je pluća prepicičil. Krvoloke za pol vure su vlovili.

— **Karmina.** Nagj Janoš i Šagi Lajos su vu susedstvinu na karmini bili, gde su tuliko žganice popili, da do jutra su obedva vumrali. Istrogu su podigli, kaj je to za žganicu bilo i što njim je tuliko dal, da su od toga světa preminuli.

— **Strahovito protuletje.** Lěpo toplo protuletje je pretirala strahovitna zima. Takvo protuletje niti najstareši ljudi ni pametujujo. V sobotu na večer je po deždju

sněg počel padati, okolo polnoči pak je takov viher došel, da je po celim orsagu sve unistil. Telegrafstanje na kilometre je spodral, drevje s korenjom sprehit, telefone tak spokvaril, da samu vu Budapešti prek četiri jezero su pokvarjeni bili. Ali kaj je to proti onomu kvaru, kojega je viher, sněg i zmrzlavica zemeljskim gazdom zrokuval. Po celim orsagu sadovnjaki su vu najlepšim cvěto bili, gorice su polirale i to je sad sve uniseno, tak, kak dabi zgorelo. Milota je gledati sadovno drevje, tak sgledi vun, kak dabi ga plamen obisel. Sětve jesenske su pomrzle, sada niti pak vina tuliko nebude kak je lani bilo. Na mēstah je od metra vekši sněg tak, da sad najlepše sanjake imaju. Od nedelje smirum mrzel sever puše i ako je još kaj v nedelju jutro ostalo, to je pollam pomrzlo. Na hitroma niti vu broju ni je moči spisati, kuliko je milijunov naš siromaški narod kvaren. Svaki je čekal, svaki se je nadjal za letos bolšu letinu, svaki se je veselil, kad si je siromaštvu pregledaval, svakomu je srdce igralo, kad je lěpi milotni cvět videl po drevju. Došla je Božja kaštiga, odnesla nam je veselje, prehitila nas je vu veliko žalost i nevolju. Lanjsko leto nam je boj strahovitne stroške i dragoču zrokuval, ali s Božjom pomočjom: smu zato itak preživeli. Ali kak bude letos? Granarjumi, žitoice i hombari spraznili su se, a napuniti nebude jako skim. Vu varašu leško glediju nad obloke i s kafane pobeženo drevje, ali siromaški gazda suze si briše, kad dojde vu sadovnjak, vu gorice, ili na polje. Stoput bolje čuti taj strahoviten kvar zemeljski gazda, jerbo to mu je sve, stoga živi, stoga si odhranje drobnu dečicu. To mu je bila nada, zato sad tuguje. Ova kesna zima nam je zela svega kinča, kojega smu se nadjali.

Od svih stranih idu telegrami vu kojih se tužuju, kakva nesreča je orsaga postigla. Niti po zimi ga ni bilo takvoga snega, kak je sad. Moramu se vu Boga zauhati koj, ako kaštiguje, zato i daruje.

— **Smrt tergovca.** Porjesz Herman nagjvaradski tergovec tragično smrt je podnesel minući tjeđen vu Budapeštu. Nekakvoga mozola je imal na črěvi i od toga je domaj nikomu nikaj ni povedal. Kad ga je već strašno počel boleti, zel je naprě svojega penicila i mozola je gori vrezal. Drugi dan je već takvo bol imal, da nije mogel već premagati i zato je ženi povedal, da kakvo muku terpi. Žena je odmah po doktora poslala, koj je betežnika odmah vu Budapešt na kliniku poslal, gde su ga operiral, ali već ga ni bilo pomoči, drugi dan med strahovitnemi mukami je vumral.

— **Jedna žena, dva muži.** Treis Janoš i Slamar Karolj već sadvnja su se srdili jeden na drugoga. Slamar je smirum misil, da žena njegva ga vkanjuje s Treisom. Obedva gazdi su vu jedni vulici stanutali i minući tork skup su išli s krčme dimo. Kak navadno i sad su se svadili. Slamar je pod siloma štel Treisa nagovorit, da naj valuje, kaj ima s njegovom ženom. Treis je tajil i tak su se srdito rezliši. Pollam je Treis čul, da Slamar jako bježe ženo. Zel je revolvera i odisel je na Slamarov dvor, odonut pak vu štalo se je skril. Slamar je spazil suseda i s jednim kuhenjskim nožom isel je vu štalo, da Treisa na red pobere, kaj išče vu njegovoj stali. Kak je nuter stupil, Treis je četiriput ga vu glavo strelil i Slamar je od toga odmah vumral. Treisa su žandari prijeli.

— **Ludnoga človeka strělanje.** Segalerba zvani dvajstpet lět star človek vu Genui minuče nedelju kad naj više ljudstva bilo na vulici, počel je nad oblok s puške strělati. Tridesetput je strelil na vulicu i više ljudstva je oranal. Nazadnje došli su soldati i vatrogasci, koji su s vodom ga počeli polěvati. Med tem toga su soldati vu hižu vdrli i človeka pograbili i svezali. Pollam su doktori konstatěrali, da je obnorel i svrhu toga vu ludnicu su ga spravili.

— **Miš vu pivinski flaši.** Vu Segedu vu jednim kupelišču se pripetilo. Jeden činovnik tri flaše pive je dal donesti. Dvě je vtek spil, tretjo je Balog Karolj slugi dal. Kad je sluga odpiral flašo, prestrašeno je spazil vu flaši dva male miše. Pive su odmah na policiju odnesli, gde su konstatěrali, da piva je od Schorr Ottijuve pivare. Miši su tak došli vu pivu, da su flaše natakali nisu je oprali pak niti ni pogledali, kaj je nutri. Schorr Ottija je politični sudac na deset danov rešta odsudil.

— **Tolvaji vu kaštelju.** Nadudvaro po noči drzoviti tolvaji su vdrli vu Mésaroš Gabor zemeljskoga gospona kaštelj. Najpredi su Mésarošovu vadasko pušku pograbili, koja je na oštro bila nabita. Jeden je pušku na Mésarōša naperil i tak su ga silili, da naj da naprě peneze. Mésarōš je sgovoril, da neima peneze. Nato su vu drugo hižu vdrli gde je kassa bila. Jeden je smirum cilal na Mésarōša i rekel mu je, da ako se gene odmah ga doli streliti. Kassu nisu mogli odprti i stěm su odisli, ali kassu i pušku su sobom odnesli. Vu računu su se itak tolvaji vkanili jerbo vu kassi nēga bilo penez, Mésarōš je ravno predi jeden dan vu bank postal peneze. Žandari strogo iščeju tolvaje i tak misliju, da i družina nekaj zna od toga.

— **Put luftbalona.** Mezökövesd hataru je doli sel jeden luftbalon, kojega su tam taki skup spačkovali i nazat poslali vu Berlin odkud je došel. Balona je dr. Korn preizki kapitan vodil s tremi putniki. S balonom v četrtak su se vu zrak sdigli i veter je taki je odnesel vu nekakvo nepoznato mesto. Okolo pol noči trijezero metrov su visoko bili i vu ovi visini strahoviten sněg i viher je je pograbil. Skorom su se svi četiri pomrzli od velike zime. Prek Karpátov četiri jezero metrov visoku su leteli i samu s velikom teškoćom su mogli vu Mezökövesdu nazat na zemlju se sestti. Jednomu putniku obedve noge su pobežle, jednomu pak nos i vuha. S prvim vlakom su se nazat odpeljali vu Berlin i jeden čas nebu njim volja opet po zrako potovati.

— **Strah vu kasarni.** Major Ferenc 69. pešičkoga regimenta firer vu Šekesfehervaru v nedetjo pijan je došel dimo po noči vu kasarne. Kad je vu skupno sobu došel, zel je puško naprě, nabil ju je i odmah je počel strělati. Pospani dečki strahoma su gori poskakali, ali niti jeden se nije ufal genuti, jerbo svakoga je štel doli streliti. Jeden za drugim je strelil doli lampase i obloke. Na zapoved napoš oficira jeden stražamešter je ravno vcil zel Majora, kad je spazil, da Major neima više patronov. Kad pak je opet znova štel nabiti puško, dečki su pokroca hitili nanjega i taki su ga svezali. Tak misliju, da nesrečni človek nije samu pijan bil, neg i nori, jerbo već predi je po vulici komedje delal s bajonotom, koju mu je jeden policaj moral zeti. Istrogu su podigli.

Cabona árak. — Cienna žitka.

mmázsa	l m.-cent,	kor. fill.
Buza	Pšenica	20 00
Rozs elsőrendű	Irž	14 00
Árpa	Ječmen	13 20
Zab	Zob	17 50
Kukorica	Kuruza suha	17 00
Fehér bab új	Grah beh	20 40
Sárga bab	„ žuti	15 50
Vegyes bab	„ zmješon	15 00
Kendermag	Konopljenos me	22 50
Lenmag	Len	21 00
Tökmag	Koštica	27 00
Bükköny	Grahorka	13 50

Sirolin
"Roche"

orvosilag ajánlja a légzőszervek mindennemű megbetegedése ellen, **tüdőbetegségek, gégehurut, számarhurut, gyermekek görvetykórja ellen.**

Kapható minden gyógyszerárban. Egy üveg ára 4 korona.

1878 óta! Mindenütt bevált, híres közkedvelt minden létező háziszert felülmúl.

A valódi CENTIFOLIA-kenőcs (ezelőtt úgynevezett csodakenőcs)

EREJE ÉS HATÁSA:

Megakadályoz s megszüntet vérméregzést. Operációkat tesz feleslegessé. Használ szoptató anyáknál, tejmennyiségének s emelő megmentésére ellen. Orvác s hármenné elvált hányásoknál, sebes és feltört lábaknál, sebeknél, dagadt lábknál, csontszűknél is, kard-, szart-, lött-, vágott, zúzott sebeknél, idegen testek eltávolítására, mint: üveg, szálka, por, seret, tüske stb. mindenféle daganatnál, fekélynél, kényszerű, karbonikusnál, képződéseknél, épp így ráknál továbbá főregnél vagy rotadónál, mumps által feltört lábaknál, bármely égési sebnél, elfagyott testrészeknél hosszú betegségekkel előforduló felfekvésnél, nyakdaganatoknál, vérkelesseknél, fulladásnál valamint kipállás ellen gyermekekénál sbb kiváló és biztos gyógyhatású.

Két doboznál kisebb rendelés nem lesz szállítva. Szétküldés utánvétellel, vagy a pénz előzetes beküldése ellenében. Két tégely ára K 2.50. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény.

Budapesten kapható: **Török József** gyógyszerárban s a legtöbb gyógytárban. Nagyban kapható **Thalmayer és Seitz, Hochmeister** utódai és **Radanovits Testvérek** drogeriáiban Budapesten, valamint az ország minden gyógytárban. — A hol nincs lerakat, ott rendeljünk:

THIERRY A. Órangyal-gyógyszeráról PREGRADA (Rohitsch-Sauerbrunn mellett).



Felsőmihályfalván a templom mellett **Na Felsőmihályfalva** pohraj cirhive, pri

VIDECZ JOZSEFNEL UDECZ JOZSEFU

egy jóforgalmu üzlethelyiség felszereléssel, chez 2 szoba, konyha és a hozzávalóiból álló lakás, családi körülmények miatt AZONNAL KIADÓ.

se jeden dobro prometeti štacun s oprema, dve sobe, kuhinja i k tomu spadajuči stan radiobitelske okolnosti ODMAH VUN IZDAVA.

A Budapesti Helytörténelmi Ipartestület védnöksége alatt álló

hutorcsarnok

szövetkezett

mint az Orsz. Közp. Hitelszövetkezet tagja, Budapest, VIII. József-körút 28. (Békkocsis-térca sarkán). Budapest, VIII., Üllői-út 18. a/andó

lakásberendezési kiállítás

nyitva reggel nyolc órától este nyolc óráig. Beléptidij nincsen.

SCHMIDT EDE ZONGORATERME CSÁKTORNYA

Ajánlja elsőrendű minőségű zongoráit és harmoniumait modern kivitelben, jutányos áron

Zongorák . . .	500 kor.-tól feljebb
harmoniumok	150 „ „
czimbalom . . .	100 „ „

Alábbi világhírű cégek raktára:
Bösendorfer, Ehrbar, Förster, Oeser, Schmiedt & Kunz, Lauberger & Gloss, Malivanek Dörr, Mannberg, Kotykiewicz Weidig, Petrof, Chmel, Memetschke, Koch & Korselt, Stingl

Igen olcsó átjászott hangszerek folyton kaphatók
: régiéket átcsereél ujra :
részletfizetés áremelés nélkül - Zongorakölcsönzés

Rum kiváló minőség, lit. á K 130 és feljebb. **Rum** jako fini, liter od 130 K višeše

Szilvórium nagyon jó, lit. á K 140 és feljebb. **Slivovica** jako dobru, liter od 140 K višeše

Törköly pálinka lit. á K 140 és feljebb. **Tropica žganica**, liter od 140 K višeše

Kapható: **Hochsinger M. és Fiai cégénél** Dobíva se pri: **Hochsinger M. i Sinovi firmi**

Csáktornya. Csáktornya.

Hepp Ede, pekar Csáktornya

Rakocsi-utca: híze broj 18. poleg Kraljevskoga suda.

Ima takaj trgovinu od najbolše vrsti

v a p n a .

Koji treba za zidanje, može ga dobiti u svako doba doma pri njemu uz naj-falešu cienu. Koji treba cijeli vagon dobi vapno čisto fal. Tržim takaj razciepana suha bukova drva na vagu.

Gyarmatárú üzletekben jól bevezetett

ügynökök

nagy jutalékkal, asztali- és ételolajak eladására keresetnek.

Ajánlatok (referenciákkal):
Postfach 27. : Triest
PIAZZA GUISEPPINA.

Hirdetések felvételnek e lap kiadóhivatalában.

Értesítés.

Van szerencsém igen tisztelt vendégeim és jóbarátaim szives tudomására adni, hogy drávacsányi vendéglőmet felhagytam és Csáktornyan Antonovics József úr (KOMAR-téle) vendéglőjét vettem át.

Drávacsányi tartózkodásom alatti jóindulatért és pártfogásért ezuton is hálás köszönetemet nyilvánítva, kérem azt csáktornyai vállalkozásomra is kiterjeszteni.

A legpontosabb kiszolgálást biztosítva, kérem minél számosabb becses látogatásukat.

Teljes tisztelettel

Panácz János
vendéglős.

Obznana.

Imam sreću naznaje dati mojim poštivanim gostom, poznancom i prijateljom, da sem ostavil drávacsányi sku ostariju i prijel sam prék vu Csáktornya varašu gospona Antonovics Jožetu (na KOMAROVI mesti) gostijonu.

Zahvalujem se svém mojim prijateljnom koji su vuogiput pohodili me vu Drávacsányu i molim, da se niti sad nebudu s meno pozabili, kad sem vu Csáktornya došel i novu gostionu prék zel.

Prosim osvedočiti se, da i sad svakoga gosta vu najvekšim redo podvornil budem.

S poštovanjem

Panácz János
gostijonar.

Hirdetmény.

A Csáktornyai Tárházak R. T. raktárhelyiségében 1913. évi május hó 3-án délután 3 órakor 2993 kg. rozs nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés ellenében eladatik.

R*WOLF

Magdeburg-Buckau

Magyarországi Képviselete:
Budapest, V., Báthory-utca 18

Szabad, túlhevített gőzű
LOKOMOBILOK
Wolf eredeti szerkezete 10-800 lóerőig
Bármely gyártelep legelőnyösebb üzemgépe





Iparos s kereskedő előfizetőink cégét e rovatan díjmentesen közöljük

Iparos és kereskedő előfizetőink névjegyzéke

Iparos s kereskedő előfizetőink cégét e rovatan díjmentesen közöljük

Pék:	
Petries Viktor	Csáktornya
Petries Ágoston	Csáktornya
Börkereskedő:	
Mayer Testvérek	Csáktornya
Borbély és fodrász:	
Nádasdi Nándor	Csáktornya
Mik Szilárd	Csáktornya
Mézeskalácsos és viaszgyertyaöntő:	
Titányi Mihály	Damása
Butorraktár:	
Horák Ödön (butor- és koporsóraktár)	Csáktornya
Hirschler Armin	Varaždin
Cipész:	
Kelemen Sándor, férfi és női cipész	Csáktornya, városbáz épület
Meskö Bálint	Csáktornya
Divatruház:	
Liszt és Brodnják	Stridlovár

Eredeti Singer varrógépek:	
Singer Co.	Csáktornya Árpád-utca
Férfi szabó:	
Ivácsics Ignác	Csáktornya
Bedics Ferenc	Csáktornya
Férfi- és nődivatárú:	
Zrinyi Viktor	Csáktornya
Fűszerkereskedés:	
Mayercsák Béla (kőszén, faszén, magvak és a »Mütrágyát Értékesítő-Szövetkezet« raktára)	Csáktornya
Gráner Testvérek	Csáktornya
Mráz Testvérek	Csáktornya
Deutsch Salamon	Csáktornya
Hirschsohn Henrik	Csáktornya
Strábia Testvérek	Csáktornya
Deutsch Rezső	Kisszabadka
Toplák György	Drávasklós
Kávéház:	
Földes Mór Zrinyi kávéháza	Csáktornya
Deutsch Jeno	Csáktornya

Kötélgyártó:	
Dornik Rezső	Csáktornya
Kőfaragó és sirkökészítő:	
Tersztenyák Bódog	Csáktornya
Mészáros:	
Antonovics József	Csáktornya
Órás- és ékszerész:	
Pollák Bernát	Varaždin
Pezsgőgyár:	
Muraközi Pezsgőgyár	Csáktornya
Szállító és deszkakereskedő:	
Löbl Mór és Fia	Csáktornya
Uri- és nődivat, játék- és diszműáru:	
Kelemen Béla	Csáktornya
Vaskereskedés:	
Bernyák Károly utóla	Csáktornya
Binder Károly	Csáktornya
Prostenik Gusztáv	Csáktornya
Fényképész:	
Hj. Kovács István	Csáktornya

Vendéglők:	
Hajas József	Csáktornya
Pecsonnik Ottó	Csáktornya
Hencsey Gábor	Csáktornya
Antonovics József	Csáktornya
Budai József	Csáktornya
Horváth Mihály (Fehér galamb)	Csáktornya
Deutsch Jeno	Csáktornya
Kelemen Imre	Csáktornya
Pruszt Alajos	Csáktornya
Deutsch Zsigmond	Csáktornya
Schlesinger Mór	Csáktornya
Bérgola István vendéglő	Csáktornya
-A vasúthoz-	Csáktornya
Singer Salamon,	Kisszabadka
Kalchbrunner Ferenc,	Stridlovár
Ső Iury János	Drávanagyfalu
Deutsch Adolf, nagyv.	Drávavásárhely
Kovács Mihály korcsm.	Drávavásárhely
Leitmann Bálint	Szentilona
Feiglstoek András Budapest, VII., Klauzál-ter 13	Kisszabadka
Kozjak Mihály	Szentilona
Baumback Rezső	Rácskanizsa
Sosteres István	Rácskanizsa
Reiner János Pétfőzei savanyúvíz központi raktár és szállítási vállalat	Legtalfala
Vászonkereskedő:	
Szivonesk Antal	Csáktornya

Könyv-, papir- és zeneműkereskedés, könyvnyomda, könyvkötészet: STRAUSSZ SÁNDOR Csáktornya



ÉRTEŚÍTÉS

OBZNA NA

Van szerencsém a nagyérdemű közönség be-
cse s tudomására adni, hogy helyben a **Deák-
utcai NEUMANN S. festő-féle** házban egy

Sreću imam pošt. obćinstvom na znanje dati,
da sam na Csáktornya, u **Deák-ulici**, vu
NEUMANN S. farbar zvanoj hiži jednu

uri- és női divatáruházat

gospodsku- i gospojinsku



nyitottam. Mindennemű férfi- és
női divateikket, férfi- és női
szabókelléket, fehérneműt, álta-
lában minden e szakmába vágó
cikket kitűnő minőségben és dús
választékban raktáron tartok :::

modaskladištu odprel. Svakevr-
sne gospodske i gospojinske mo-
dapredmete, šnajdarske potrebo-
će, biela roba, u obće sve u ovim
struku padajuće predmete u iz-
vrstnim kakvoćim i u velikim
izboru držim na skladištu :::::



A n. é. közönség szíves pártfo-
gását kérve, biztosíthatom a leg-
pontosabb kiszolgálásról :::::

Osjeguravam pošt. obćinstvo, da
izdvorbu budem točno svršil. Sr-
daćno zaštitu proseeć, ostajem s

Teljes tisztelettel

podpunim štovanjem

BERGER SIMON

BERGER SIMON

**FALUSI TANÍTÓPÁR, megbiz-
ható női családkeres (lehet
idősebb is), aki keveset a
főzéshez is ért. Kevés
munka, jó bánásmód,
állandó otthon. Fi-
zetés megegye-
zés szerint.**

602 2-4
Cím: Állami isk. igazgatóság
DRÁVAREGNYÁZ, u. p. Murakirály.

Butorvásárlók figyelmébe!



Jó és olcsó butor

HIRSCHL ÁRMIN kárpitos és diszító

:: dűsan felszerelt butorraktárában ::
Varaždin, Setanj-utca 2. sz.
kapható.

A legolcsóbb árban, egyszerű úgyszintén
legfinomabb kivitelű háló-, ebédlő- és sza-
lonberendezések nagyválasztékban rak-
táron vannak.

Műhelyemben mindennemű kárpitos
és asztalos munkák pontosan, jutányosan
készíttetnek.

MAGYAR KISZOLGÁLÁS!

Levelező-lap ujdonságok

művészi kivitelben nagy válasz-
tékban kapható:

(Fischel Fülöp) STRAUZ SÁNDOR
könyvkereskedésében.

Hirdetmény.

Ezennel közhírré tételik, hogy miután a **Magyar Királyi Pénzügyminiszterium** ellenőrző közegei a
Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték (XXXII. sorsjáték) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a fő-
árusítóknak árusítás végett kiadattak.

Az I. osztály huzása **1913. május hó 21. és 23-án** tartatik meg. A huzások a **Magy. Kir. Lottójö-
vedéki Igazgatóság, mint állami ellenőrző hatóság,** és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek,
a huzási tereben. Sorsjegyek a **Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték** valamennyi árusítónál kaphatók.

Budapest, 1913. évi április hó 27-én.

Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága.



Ennélfogva mindenkit, a ki valódi Zacherlint akar venni, nyomtatékosan figyelmeztetünk, hogy utánaoltsók, melyek utóbbi időben megtévesztően hasonló üvegekben forgalomba kerültek, az által óvakodjék, hogy pontosan ügyeljek a »Zacherlin« névre.

A ti-zsésseges becsületes kereskedő eberen ügyei arra, hogy ha vevője utóéletlen halásánál fogva közismert »ZACHERLINT« kér, ne akaszson nyakába megtévesztő surrugatást. Sajnos azonban vannak másféle kereskedők is.

Az emberi kéz mint sérvkötő

SENSATIÓS TALÁLMA NY!

Kérjen ingyen prospectust!

Zárt borítékban portómentesen küldi

POBBITZER SÉRVAMPULATORIUM

speciális orvosi rendelőintézet

BUDAPEST, VII., Rákóczi-ut 10. Főemelet.



STRIDÓVÁRON, a főtéren levő jóforgalmu üzletemet, az egész házzal és kerttel együtt bérbe adom.

Özv. Poje Balázné STRIDÓVÁR.

felsőleges ízű fehér vagy aranyárga csemege mézet

5 kg-os csinos postadobozokban 10 K szállít bérmentve a

„MÉH“ a magyar méhészek értékesítő szövetkezete, Budapest, Váci-ut 108 af. Szakkérdésekben díjtalan felvilágosítást!

Kiváló új fajborok!

Meghívás.

Ö borok nagy választékban!

Visontai és Mátrahegyaljai Szőlőtelepek Borértékesítő Részvénytársasága

Elnök: Nagyméltósága Dr. KÁLLAY ZOLTÁN v. d. t. t. Hevesvárm. főispánja. Igazgatóság székhelye: **GYÖNGYÖS**, (Fő-tér, Lubyház, Új bankpalota.)

Postafiók 1. sz. — Telefon 99. sz. — Sürgőnycim: Visontamátra.

Ö 1908—1911. évjáratu és új fajborok. Hazánk legnagyobbtermő hegyioltvány szőlőtelepei: Beültetett terület 540 hold. Evi termés 12,000 Hltr.

A t. vendéglős urakat meghívjuk szőlőtelepeink pincész-téinek megtekintésére, szükségletük méltányos árbani, idejekorán való biztosítása céljából.

Borfajok: Mézes, Ezerjó, Rizling, furmint (Som), Hárslevelű, Muskát-Otonell, Chasselas, Kövidinka, Pozsonyi, Erdei, Mustos, Madelaine, Kadarka, Otello, Oportó, Burgundi, Kabernet.

Zala-, Vas- és Somogy megyei képviselet:

POLGÁR DAVID ES TÁRSA urak, Budapest, VII., Frangepán-u. 12.

PROGRESS

egészségügyi cigaretta hüvely és papír anconarcotico vattával ♦ Kapható: Fischel Fülöp (STRAUSZ SÁNDOR) papirkereskedésében Csáktornyan